



Rada  
Evropské unie

Brusel 5. října 2022  
(OR. en)

12799/22

LIMITE

CORLX 847  
CFSP/PESC 1233  
COEST 684  
FIN 963

## PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

---

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2022/266 o omezujících opatřeních v reakci na uznání nezávislosti území Doněcké a Luhanské oblasti Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, a vyslání ruských ozbrojených sil na tato území

---

**ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2022/...**

ze dne...,

**kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2022/266  
o omezujících opatřeních v reakci na uznání nezávislosti  
území Doněcké a Luhanské oblasti Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády,  
a vyslání ruských ozbrojených sil na tato území**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. února 2022 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2022/266<sup>1</sup>.
- (2) Dne 24. února 2022 zahájila Ruská federace protiprávní, nevyprovokovanou a neodůvodněnou agresi vůči Ukrajině.
- (3) Unie nadále neochvějně podporuje svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny.
- (4) Dne 21. září 2022, navzdory četným výzvám mezinárodního společenství adresovaným Ruské federaci, aby vojenskou agresi vůči Ukrajině okamžitě zastavila, se Ruská federace rozhodla pro další eskalaci své agrese tím, že podpořila uspořádání nezákonných „referend“ na územích Doněcké, Chersonské, Luhanské a Záporožské oblasti, která jsou v současné době okupována Ruskem. Ruská federace dále vystupňovala svou agresi vůči Ukrajině tím, že vyhlásila částečnou mobilizaci v Ruské federaci a opět vyhrožovala použitím zbraní hromadného ničení.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/266 ze dne 23. února 2022 o omezujících opatřeních v reakci na uznání nezávislosti území Doněcké a Luhanské oblasti Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, a vyslání ruských ozbrojených sil na tato území (Úř. věst. L 42I, 23.2.2022, s. 109).

- (5) Dne 28. září 2022 vydal vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) jménem Unie prohlášení, v němž nanejvýš důrazně odsoudil nezákonná zinscenovaná „referenda“ uspořádaná v částech Doněcké, Chersonské, Luhanské a Záporožské oblasti Ukrajiny, které v současnosti zčásti okupuje Rusko. Vysoký představitel rovněž prohlásit, že Unie tato nezákonná „referenda“ a jejich zfalšované výsledky neuznala a nikdy neuzná, jakož ani žádná rozhodnutí přijatá na jejich základě a naléhavě vyzývá všechny členy Organizace spojených národů, aby zaujali tentýž postoj. Uspořádáním nezákonných zinscenovaných „referend“ se Rusko snaží silou změnit mezinárodně uznané hranice Ukrajiny, čímž jednoznačně a závažně porušuje Chartu Organizace spojených národů (dále jen „Charta OSN“). Vysoký představitel rovněž uvedl, že všichni, kdo se podíleli na organizaci těchto nezákonných zinscenovaných „referend“, jakož i ti, kdo jsou odpovědní za jiné formy porušování mezinárodního práva na Ukrajině, budou pohnáni k odpovědnosti a že v této souvislosti budou navržena další omezující opatření. Vysoký představitel zopakoval, že Unie nadále neochvějně podporuje nezávislost, svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny v rámci jejích mezinárodně uznaných hranic a vyzývá Rusko, aby okamžitě, úplně a bezpodmínečně stáhlo všechny své jednotky a vojenské vybavení z celého území Ukrajiny. Ukrajina v souladu s Chartou OSN a mezinárodním právem uplatňuje své legitimní právo bránit se proti ruské agresi s cílem získat zpět úplnou kontrolu nad svým územím a má právo osvobodit okupovaná území v rámci svých mezinárodně uznaných hranic. Vysoký představitel dále prohlásil, že Unie a její členské státy budou Ukrajinu v jejím úsilí podporovat tak dlouho, dokud bude třeba.

- (6) Dne 30. září 2022 členové Evropské rady přijaly prohlášení, ve kterém důrazně odmítají a jednoznačně odsuzují protiprávní anexi ukrajinské Doněcké, Chersonské, Luhanské a Záporožské oblasti Ruskem. Úmyslným podkopáváním mezinárodního řádu založeného na pravidlech a otevřeným porušováním základních práv Ukrajiny na nezávislost, svrchovanost a územní celistvost – základních zásad zakotvených v Chartě OSN a v mezinárodním právu – Rusko ohrožuje globální bezpečnost. Členové Evropské rady uvedli, že neuznávají a nikdy neuznají nezákonná „referenda“, která Rusko zinscenovalo jako záminku pro toto další narušování nezávislosti, svrchovanosti a územní celistvosti Ukrajiny, ani jejich zfalšované a nelegální výsledky. Prohlásili, že nikdy neuznají ani tuto protiprávní anexi, že tato rozhodnutí jsou neplatná a nemohou mít absolutně žádné právní účinky a že Krym, Cherson, Záporoží, Doněck a Luhansk jsou Ukrajina. Vyzvali všechny státy a mezinárodní organizace, aby protiprávní anexi jednoznačně odmítly, a znovu uvedli, že Ukrajina uplatňuje své legitimní právo bránit se proti ruské agresi s cílem získat zpět úplnou kontrolu nad svým územím a má právo osvobodit okupovaná území v rámci svých mezinárodně uznaných hranic. Členové Evropské rady uvedli, že posílí omezující opatření Unie namířená proti nelegálnímu počínání Ruska a dále zvýší tlak na Rusko, aby svou útočnou válku ukončilo.

- (7) Vzhledem k těmto závažným okolnostem se Rada domnívá, že je třeba změnit název rozhodnutí (SZBP) 2022/266 a rozšířit zeměpisnou působnost omezení v něm obsažených tak, aby zahrnovala všechna území Ukrajiny v Doněcké, Chersonské, Luhanské a Záporožské oblasti, která nejsou pod kontrolou vlády.
- (8) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie.
- (9) Rozhodnutí (SZBP) 2022/266 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2022/266 se mění takto:

1) Název se nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/266 ze dne 23. února 2022 o omezujících opatřeních v reakci na nezákonné uznání nezávislosti, okupaci či anexi určitých území Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, Ruskou federací“.

2) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

1. Zakazuje se dovoz zboží pocházejícího z území v Doněcké, Chersonské, Luhanské a Záporožské oblasti na Ukrajině, která nejsou pod kontrolou vlády, do Unie.
2. Zakazuje se poskytovat přímo či nepřímo finanční prostředky nebo finanční pomoc, jakož i pojištění a zajištění související s dovozem zboží pocházejícího z území Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v odstavci 1.“

3) V článku 6 se odstavce 2a a 2b nahrazují tímto:

„2a. Zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na:

- a) veřejné subjekty nebo právnické osoby, subjekty či orgány, které jsou příjemci veřejných finančních prostředků Unie nebo členských států, pokud jsou zboží, technologie, služby a pomoc uvedené v odstavcích 1 a 2 nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1;
- b) organizace a agentury, které jsou posouzeny Unií podle pilířů a s nimiž Unie podepsala dohodu o finančním rámcovém partnerství, na jejímž základě tyto organizace a agentury jednají jako humanitární partneři Unie, pokud jsou zboží, technologie, služby a pomoc uvedené v odstavcích 1 a 2 nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1;
- c) organizace a agentury, kterým Unie udělila certifikát humanitárního partnerství nebo které byly certifikovány nebo uznány členským státem v souladu s jeho vnitrostátními postupy, pokud jsou zboží, technologie, služby a pomoc uvedené v odstavcích 1 a 2 nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1, nebo

- d) specializované agentury členských států, pokud jsou zboží, technologie, služby a pomoc uvedené v odstavcích 1 a 2 nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1.
- 2b. V případech, na které se nevztahuje odstavec 2a, a odchýlně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány členského státu za takových obecných a zvláštních podmínek, které považují za vhodné, udělit obecná nebo zvláštní povolení pro prodej, dodávání, převod nebo vývoz zboží nebo technologií uvedených v odstavci 1 a poskytování pomoci a služeb uvedených v odstavci 2, pokud rozhodnou, že takové zboží, technologie, pomoc a služby jsou nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1.

Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce do dvou týdnů od jeho udělení.“

- 4) V článku 7 se odstavce 1a a 1b nahrazují tímto:

„1a. Zákazy uvedené v odstavci 1 se nevztahují na:

- a) veřejné subjekty nebo právnické osoby, subjekty či orgány, které jsou příjemci veřejných finančních prostředků Unie nebo členských států, pokud jsou pomoc a služby uvedené v odstavci 1 nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1;

- b) organizace a agentury, které jsou posouzeny Unií podle pilířů a s nimiž Unie podepsala dohodu o finančním rámcovém partnerství, na jejímž základě tyto organizace a agentury jednají jako humanitární partneři Unie, pokud jsou pomoc a služby uvedené v odstavci 1 nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1;
- c) organizace a agentury, kterým Unie udělila certifikát humanitárního partnerství nebo které byly certifikovány nebo uznány členským státem v souladu s jeho vnitrostátními postupy, pokud jsou pomoc a služby uvedené v odstavci 1 nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1, nebo
- d) specializované agentury členských států, pokud jsou pomoc a služby uvedené v odstavci 1 nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1.

- 1b. V případech, na které se nevztahuje odstavec 1a, a odchýlně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členského státu za takových obecných a zvláštních podmínek, které považují za vhodné, udělit obecná nebo zvláštní povolení pro poskytování pomoci a služeb uvedených v odstavci 1, pokud rozhodnou, že tato pomoc a služby jsou nezbytné výhradně pro humanitární účely na územích Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, uvedených v článku 1.

Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce do dvou týdnů od jeho udělení.“

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne ...

*Za Radu*  
*předseda nebo předsedkyně*